

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
10 August 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пункт 21 предварительной повестки дня*

**Осуществление решений Конференции Организации
Объединенных Наций по населенным пунктам и
Конференции Организации Объединенных Наций
по жилью и устойчивому городскому развитию и
укрепление Программы Организации Объединенных
Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)**

**Осуществление решений Конференции Организации
Объединенных Наций по населенным пунктам и
Конференции Организации Объединенных Наций
по жилью и устойчивому городскому развитию и
укрепление Программы Организации Объединенных
Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)**

Доклад Генерального секретаря*Резюме*

В настоящем докладе, который представляется во исполнение пункта 15 резолюции [71/235](#) Генеральной Ассамблеи, приводится обзор деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) по осуществлению решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укреплению ООН-Хабитат в период после опубликования предыдущего доклада ([A/71/347](#)).

В докладе содержится резюме мероприятий, реализованных ООН-Хабитат в течение отчетного периода на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях, в том числе в ходе двадцать шестой сессии Совета управляющих ООН-Хабитат. В докладе представлен обзор семи подпрограмм программы и общих вопросов.

В докладе также приводится описание мероприятий по подготовке и проведению Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), включая описание решений Хабитат III.

Кроме того, в докладе содержится ряд выводов и рекомендаций, касающихся Новой программы развития городов и соответственно ее осуществления.

* [A/72/150](#).



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 15 резолюции 71/235 Генеральной Ассамблеи об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укреплении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), включая обзор подготовки и проведения Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III).

II. Управление Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: деятельность Совета управляющих и его межсессионных и вспомогательных органов

2. Двадцать шестая сессия Совета управляющих ООН-Хабитат проходила в Найроби с 8 по 12 мая 2017 года по теме «Возможности для эффективного осуществления Новой программы развития городов». Подтемы были следующие: а) содействие доступу к достаточному и устойчивому жилью; б) комплексное планирование развития населенных пунктов в целях устойчивой урбанизации; и с) взаимодействие и финансирование в целях устойчивой урбанизации. Эта сессия Совета, первая после успешного завершения Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), проведенной в Кито с 17 по 20 октября 2016 года, позволила закрепить достижения Хабитат III, признав ключевую роль национальных правительств на страновом уровне и обратив при этом особое внимание на важность расширения прав и возможностей местных органов управления и других заинтересованных сторон для участия в этом процессе.

3. В ходе сессии Совета управляющих ООН-Хабитат координировала ряд ключевых мероприятий по обмену знаниями, включая совещание в рамках диалога по содействию доступу к надлежащему и устойчивому жилью. Эти мероприятия способствовали налаживанию широких партнерских связей с правительствами Германии, Марокко, Сингапура и Эфиопии в интересах обмена передовой практикой в области программ обеспечения доступного жилья. После совещания высокого уровня стран Африки, Карибского бассейна и Тихого океана по осуществлению Целей в области устойчивого развития и Новой программы развития городов в рамках основанной на широком участии программы благоустройства трущоб, которое также имело место во время сессии Совета управляющих, еще 22 страны запросили техническую поддержку в организации деятельности по благоустройству трущоб на основе широкого участия.

4. Совет управляющих также принял девять резолюций:

а) Резолюция 26/1: Реформа управления Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и продление мандата рабочей группы по программе и бюджету;

б) Резолюция 26/2: Усиление роли ООН-Хабитат в реагировании на кризисные ситуации в городах;

с) Резолюция 26/3: Пересмотренный стратегический план на 2014–2019 годы и программа работы и бюджет Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

д) Резолюция 26/4: Содействие обеспечению безопасности в городах и населенных пунктах;

- e) Резолюция 26/5: Обеспечение технической поддержки в области устойчивого жилья и городского развития на региональном уровне со стороны региональных консультационных структур;
- f) Резолюция 26/6: Всемирный форум по вопросам городов;
- g) Резолюция 26/7: Аккредитация;
- h) Резолюция 26/8: Содействие эффективному осуществлению Новой программы развития городов, последующая деятельность и обзор итогов;
- i) Резолюция 26/9: Развитие населенных пунктов на оккупированных палестинских территориях.

A. Рабочая группа по программе и бюджету

5. Рабочая группа по программе и бюджету была учреждена в 2015 году в соответствии с резолюцией 68/239 Генеральной Ассамблеи. В состав рабочей группы входят 15 государств-членов по три государства-члена от каждой из пяти региональных групп, при этом функция председателя на основе ротации переходит от одного члена к другому внутри каждой группы. Участие в заседаниях рабочей группы было и остается открытым для всех государств-членов.
6. На протяжении отчетного периода рабочая группа провела два официальных заседания (в октябре 2016 года и феврале 2017 года) и три неофициальных заседания (в августе и октябре 2016 года и январе 2017 года). Рабочая группа рассмотрела, в частности, такие темы, как ревизии и оценки, финансовое управление, управление рисками, мобилизация ресурсов, региональные и национальные стратегии, а также реорганизация деятельности ООН-Хабитат.
7. В мае 2017 года мандат рабочей группы был продлен на два года Советом управляющих в его резолюции 26/1, принятой на двадцать шестой сессии (см. выше).

III. Обновленная информация о мерах по укреплению финансового положения

8. Прогнозы основных поступлений на двухгодичный период 2016–2017 годов составляют 50,0 млн долл. США для нецелевых поступлений и 320,0 млн долл. США для целевых поступлений. По состоянию на 31 мая 2017 года размер полученных и подтвержденных объявленных взносов в нецелевой фонд составил 43,4 млн долл. США (или 87 процентов от прогнозируемого объема), в то время как 265,4 млн долл. США (или 83 процента от прогнозируемого объема) были отнесены к целевым поступлениям в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).
9. В течение отчетного периода ООН-Хабитат продолжала осуществлять улучшенную стратегию по привлечению ресурсов, направленную на увеличение базы доноров и включение в нее стран с формирующейся рыночной экономикой, а также на расширение портфеля целевых проектов, в том числе путем осуществления планов действий по мобилизации ресурсов на региональном уровне. ООН-Хабитат продолжила участвовать в деятельности общесистемной рабочей группы Организации Объединенных Наций по снижению рисков, деятельность которой посвящена увеличению объема поступлений по линии добровольных внебюджетных взносов.
10. Продолжалось упорядочение процессов по обеспечению полного возмещения расходов в соответствии с принципами, изложенными в

резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи, в целях обеспечения более точного отнесения расходов к проектам, что в 2016 году привело к более точному отнесению 2,5 млн долл. США к целевым проектам, и, таким образом, к снижению объема субсидирования целевых проектов из основных средств. В настоящее время завершается упорядочение процедуры возмещения расходов в рамках системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» и организационных процессов для обеспечения учета процедур по возмещению расходов в бюджетах и сметах каждого проекта.

11. ООН-Хабитат продолжала контролировать основные расходы с помощью широкого спектра мер, включая поддержание низкого уровня затрат на поездки, ограничение трудоустройства новых сотрудников на финансируемые из основных средств должности, не являющиеся приоритетными, более тесную увязку расходов с прогнозируемым доходом и более гибкое распределение кадров. Эти меры привели к сокращению дефицита с 5,5 млн долл. США в 2015 году до 2,1 млн долл. США в 2016 году.

IV. Мероприятия на глобальном уровне

A. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Цели в области устойчивого развития

12. ООН-Хабитат продолжила активно участвовать в ряде процессов в поддержку достижения Целей в области устойчивого развития. Признавая отсутствие возможности контролировать все города каждой страны в плане достижения Целей и осуществления Новой программы развития городов, ООН-Хабитат сосредоточила свое внимание на разработке подхода под названием «национальные выборки городов» для глобального мониторинга (см. пункт 55, касающийся Инициативы в интересах процветания городов).

13. ООН-Хабитат также координировала усилия других структур системы Организации Объединенных Наций и партнеров в области развития в связи с обзором и уточнением обсуждаемых показателей для цели 11 и других целей, включающих связанные с урбанизацией элементы развития. При помощи руководства по глобальному механизму контроля за осуществлением цели 11 ООН-Хабитат разработала упрощенную концепцию применения национальной выборки городов, а также план работы и стратегию по преобразованию показателей, относящихся к уровню III, в показатели уровня II в рамках процесса уточнения показателей в соответствии с предложением и просьбой Статистической комиссии, поступившими в 2016 году (см. E/CN.3/2017/2). Кроме того, ООН-Хабитат организовала совещание группы экспертов с участием ведущих экспертов по утилизации твердых отходов, чтобы обсудить и вынести рекомендации в отношении дальнейшего уточнения показателя 11.6.1 (процентная доля регулярно собираемых и удаляемых надлежащим образом городских отходов). ООН-Хабитат координировала разработку показателей в области развития 11.1.1 и 11.с.1, а также установила соответствующие национальные целевые показатели. В июне 2017 года было проведено совещание группы экспертов высокого уровня для обсуждения и уточнения сферы применения и определения метаданных для целевого показателя 11.1.с.

14. ООН-Хабитат продолжила сотрудничать с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирной метеорологической организацией в целях создания глобального механизма для контроля за ходом достижения целевых показателей цели 6 в

рамках механизма «ООН — водные ресурсы». В 2014 году ООН-Хабитат, ЮНЕП и ВОЗ в качестве ведущих учреждений организовали Глобальную расширенную инициативу по мониторингу, в рамках которой были разработаны методологии мониторинга, в настоящее время осуществляемые на экспериментальной основе в семи странах: Бангладеш, Иордания, Нидерланды, Перу, Сенегал, Уганда и Фиджи.

В. Всемирный день Хабитат и Всемирный день городов

15. В 2016 году Всемирный день Хабитат отмечался 3 октября в рамках темы «Жилье в центре внимания», и празднование на глобальном уровне состоялось в Чаде. Всемирный день городов в 2016 году отмечался 31 октября 2016 года и был посвящен теме «Города для всех, общее развитие». Мероприятия на глобальном уровне в честь Всемирного дня городов были проведены в Кито спустя несколько дней после Конференции Хабитат III и принятия Новой программы развития городов.

С. Всемирная кампания за урбанизацию

16. Всемирная кампания за урбанизацию, глобальная информационно-пропагандистская и партнерская платформа по вопросам устойчивой урбанизации, реализуемая и координируемая со стороны ООН-Хабитат, имеет важное значение для популяризации вопросов городов и их решений в рамках многочисленных сетей и заинтересованных групп. В преддверии Хабитат III в кампании приняли участие заинтересованные стороны в рамках серии «лагерей специалистов по городам» с ориентацией на доклад, озаглавленный «Город, который нам нужен» — документ, принятый на основе консенсуса и содержащий принципы, описание факторов перемен и соответствующие решения. После первого раунда «лагерей», объединивших 7800 человек в 2016 году, примерно 22 000 заинтересованных сторон будет предложено в период с марта по декабрь 2017 года приступить к осуществлению Новой программы развития городов посредством принятия обязательств на основе конкретных действий в отношении Целей в области устойчивого развития с уделением особого внимания цели 11.

Д. Прочая партнерская деятельность

17. ООН-Хабитат продолжила взаимодействовать с партнерами в рамках нормативной, оперативной и информационно-пропагандистской деятельности в первую очередь в рамках многосторонних сетей, ориентированных на решение конкретных вопросов, а также, среди прочего, через общее и стратегическое партнерство с участием широкого круга заинтересованных сторон с национальными правительствами, местными органами власти, научными кругами, гражданским обществом, частным сектором, специалистами, низовыми организациями и женскими и молодежными организациями. ООН-Хабитат также работала в партнерстве с различными учреждениями системы ООН и межправительственными органами на глобальном, региональном и местном уровнях.

18. После принятия Новой программы развития городов и подтверждения своей приверженности инклюзивности, инновации и интеграции, ООН-Хабитат учредила рамочную программу действий для осуществления Новой программы развития городов, в которой в общих чертах представлены важнейшие компоненты, необходимые для эффективного устойчивого городского развития. Данная рамочная программа включает 35 ключевых элементов, сгруппированных по пяти категориям: а) национальная городская политика; б) городское законодательство, правила и положения; с) городское

планирование и проектирование; d) городское хозяйство и муниципальное финансирование; и e) осуществление на местном уровне. На все элементы распространяются принципы участия и управления.

19. В течение отчетного периода ООН-Хабитат тесно сотрудничала с группами местных органов власти, включая организацию «Объединенные города и местные органы управления», при разработке глобальной платформы партнеров-исполнителей по вопросам общественного пространства, инструментов, директивного руководства и сопутствующих региональных стратегий осуществления вследствие этого. ООН-Хабитат укрепила свои связи с организацией «Объединенные города и местные органы управления» и ее комиссиями и региональными ассоциациями в Африке, Азиатско-Тихоокеанском регионе, Северной Америке и районе Средиземноморья в рамках мероприятий по укреплению потенциала, рабочих совещаний и обменов между городами в целях укрепления потенциала местных органов власти в области управления в целях достижения устойчивого развития. В качестве активного члена Сети партнеров в области развития по вопросам децентрализации и местного управления в 2016 году ООН-Хабитат сотрудничала с этой Рабочей группой в целях выработки общей программы локализации Целей в области устойчивого развития посредством обмена стратегиями, техническим ноу-хау и новыми идеями в отношении устойчивого финансирования местного развития, децентрализации местного управления, а также городского и территориального управления.

V. Мероприятия на региональном уровне

A. Сотрудничество с региональными организациями

20. ООН-Хабитат укрепила роль своих региональных отделений в качестве посредников в отношениях с региональными и субрегиональными органами, включая оказание поддержки региональным конференциям на уровне министров в Африке, арабских государствах, Азиатско-Тихоокеанском регионе, Латинской Америке и Карибском бассейне, для углубления региональной интеграции национальной политики по вопросам городов и жилья.

21. В Африке ООН-Хабитат продолжала работать с Региональным координационным механизмом при содействии Экономической комиссии для Африки (ЭКА), Африканского союза, а также оказывать поддержку Специализированному техническому комитету Африканского союза по вопросам государственной службы, местного управления, развития городов и децентрализации (в который была интегрирована Африканская конференция на уровне министров по вопросам жилищного строительства и городского развития).

22. ООН-Хабитат продолжила тесное сотрудничество с национальными и местными органами власти и Лигой арабских государств в рамках Совета министров по вопросам жилья и строительства, а также с другими участвующими в городском развитии региональными партнерами в целях обеспечения мира, безопасности и процветания в регионе арабских государств. Лига арабских государств сыграла активную роль в принятии «Арабской декларации Кито по вопросам жилья и устойчивого городского развития» на Хабитат III. В этой Декларации была подчеркнута приверженность арабских стран и правительств решению проблем устойчивой урбанизации в Арабском регионе и осуществлению Новой программы развития городов в этом регионе. Кроме того, Лига арабских государств одобрила концептуальное предложение под названием «Путь к провозглашению Арабской программы развития городов» в качестве поэтапного руководства по осуществлению в целях адаптации Новой программы развития городов в Арабском регионе.

23. Проходившая в Нью-Дели с 14 по 16 декабря 2016 года шестая Азиатско-Тихоокеанская конференция министров по городскому развитию стала первым крупным региональным совещанием после принятия Новой программы развития городов. Министры, ответственные за жилищное строительство и городское развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе одобрили Делийскую декларацию и план осуществления, в котором были изложены перспективы на будущее для стран региона в плане осуществления Новой программы развития городов. Все постоянные рабочие группы по вопросам планирования, благоустройства, основных услуг, финансов и жизнестойкости рассмотрели охваченный на данный момент объем и пересмотрели свои рабочие программы в целях лучшего отражения обязательств по проведению преобразований, предусмотренных Новой программой развития городов.

24. Совещание Генеральной ассамблеи министров и органов управления высокого уровня сектора жилья и городского развития стран Латинской Америки и Карибского региона состоялось в Буэнос-Айресе с 21 по 23 июня 2017 года. В ходе дискуссий на совещании основное внимание было уделено рамочной программе действий для осуществления Новой программы развития городов в качестве одного из средств поддержки межправительственного диалога по вопросам Новой программы развития городов. В заключительной декларации участники признали роль и вклад ООН-Хабитат в области оказания поддержки городскому развитию в данном регионе и была одобрена рамочная программа действий.

В. Региональные доклады о состоянии городов

25. Подготовка варианта доклада под названием «Состояние европейских городов в 2016 году: города-лидеры на пути к лучшему будущему» на английском языке началась 12 октября 2016 года в ходе Европейской недели регионов и городов в Брюсселе и данная версия доклада была представлена на Хабитат III. Доклад был подготовлен совместно Европейской комиссией и ООН-Хабитат.

26. ООН-Хабитат в настоящее время завершает работу над докладом «Состояние городов Африки в 2018 году: географические особенности африканских инвестиций». Вторая фаза исследования уже завершилась, и на заседании консультативного совета 17 и 18 мая 2017 года в Найроби прошли обсуждения подготовленного проекта доклада. Выпуск вариантов доклада как на английском, так и на французском языке запланирован на октябрь 2017 года.

VI. Тематические мероприятия на национальном и субнациональном уровнях

А. Городское законодательство, землепользование и управление

27. Работа ООН-Хабитат по вопросам, касающимся городского законодательства, землепользования и управления, обеспечивает поддержку государствам-членам, предоставляя основу, необходимую для достижения устойчивой урбанизации. Эффективность работы местных органов управления и землеустройства в рамках основанной на правилах системы и среды, безопасной для социальной и экономической деятельности, является необходимым условием для всех других видов деятельности. ООН-Хабитат продолжала участвовать в качестве члена в работе Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права и приступила к проведению основанного на верховенстве права анализа городских аспектов Повестки дня на период до 2030 года и Новой программы развития городов. «Урбан Лекс», база данных ООН-Хабитат по городскому законодательству, в настоящее время содержит более 1000 правовых документов из более чем

60 государств-членов, и в течение отчетного периода ее партнеры по проведению сравнительного анализа городского законодательства осуществили исследования и учебные мероприятия в трех регионах.

28. В течение отчетного периода ООН-Хабитат предоставила техническую поддержку и помощь в подготовке кадров семи государствам-членам в рамках подготовки, формулировании или пересмотра основного законодательства и подзаконных актов, в основном в целях решения вопросов территориально-пространственного планирования и связанных с этим проблем. ООН-Хабитат организовала подготовку национальных и местных правительственных должностных лиц, сотрудников Организации Объединенных Наций и других партнеров в области финансирования, основанного на земельной собственности, регулирования землеустройства, управления земельными ресурсами в соответствии с целевым назначением и документации по земельным вопросам с учетом интересов малоимущих в четырех регионах.

29. ООН-Хабитат сотрудничала с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими партнерами в целях предотвращения коррупции и повышения прозрачности в области городского развития в рамках инициативы по созданию городской системы обеспечения подотчетности на глобальном — местном уровне (известной как Urban GLASS). Одиннадцать местных и региональных сетей подписали «Парижскую декларацию» в рамках мероприятия в честь Международного дня борьбы с коррупцией, который был проведен в Париже 9 декабря 2016 года.

30. В поддержку достижения цели 11 в области устойчивого развития, в партнерстве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и при поддержке со стороны широкой коалиции партнеров, ООН-Хабитат завершила подготовку проекта свода руководящих принципов для оказания помощи государствам-членам в осуществлении эффективных стратегий предупреждения преступности на муниципальном и национальном уровнях.

31. По итогам Хабитат III ООН-Хабитат организовала инициативу по налаживанию глобального партнерства в контексте Программы по повышению безопасности в городах, в рамках которой рассматривается и поддерживается осуществление руководящих принципов повышения безопасности в городах и связанных с ними инициатив.

В. Городское планирование и проектирование

32. В октябре 2016 года ООН-Хабитат, Организация экономического сотрудничества и развития и инициатива «Союз городов» приступили к осуществлению глобальной программы национальной городской политики — новой инициативы по оказанию поддержки правительствам в осуществлении Новой программы развития городов посредством национальной городской политики. В знак приверженности данной программе правительство Республики Корея взяло на себя обязательство поддержать выработку национальной городской политики в трех проводящих эксперимент странах (Мьянма, Нигерия и Исламская Республика Иран). Процесс осуществления национальной городской политики начался в нескольких странах в сотрудничестве с национальными органами власти (Аргентина, Иордания, Куба, Либерия, Ливан, Марокко, Судан и Тунис) и продолжается в Анголе, Египте, Замбии и Камеруне. Национальная городская политика разрабатывается в Либерии и на Филиппинах, а в Гане, Ираке и Чаде идет работа по наращиванию потенциала для ее выработки. Колумбия, Мозамбик и Южная Африка одобрили пространственное планирование на городском уровне.

33. Организация экономического сотрудничества и развития и ООН-Хабитат совместно провели вторую Международную конференцию по национальной

городской политике в Париже с 15 по 18 мая 2017 года. На Конференции был рассмотрен прогресс, достигнутый в выработке и осуществлении национальной городской политики в целях оказания поддержки осуществлению Новой программы развития городов и Целей в области устойчивого развития, а участие в Конференции приняли более 350 субъектов, представлявших более 30 международных организаций, 14 министров, 9 мэров и региональных представителей, в том числе 141 докладчик и представитель из более чем 80 стран. Кроме того, ООН-Хабитат уже оказывала поддержку в подготовке доклада об оценке национальной городской политики в пяти арабских государствах (Египте, Иордании, Королевстве Саудовская Аравия, Марокко и Судане), который должен быть выпущен в 2017 году.

34. Еще одной инициативой по итогам Хабитат III является сеть связей между городскими и сельскими районами. Данная сеть была создана в целях уделения особого внимания информационно-разъяснительной работе и обмену информацией, а также для поддержки национальных и местных органов государственного управления в разработке руководящих принципов и инструментов для укрепления связей между городскими и сельскими районами и комплексного территориального развития и обеспечения платформы для обучения в кругу коллег. К учреждениям, проявившим интерес к участию в данной инициативе, относятся Инициатива «Союз городов», Всемирный банк, Африканский банк развития, Международный институт по окружающей среде и развитию, а также «Объединенные города и местные органы управления».

35. Одобренные Советом управляющих ООН-Хабитат в 2015 году Международные рекомендации по городскому и территориальному планированию получили поддержку в октябре 2016 года, когда Япония объявила о создании международной платформы в поддержку Рекомендаций и обмена соответствующими знаниями. Правительство Японии проведет первый Международный симпозиум по городскому и территориальному планированию в городе Фукуоке в октябре 2018 года.

36. Лаборатория городского планирования и проектирования, созданная в 2014 году в целях оперативного реагирования на запросы национальных и местных органов управления и представления им конкретных и осуществимых предложений в отношении планирования, продолжила свою деятельность. ООН-Хабитат оказывает поддержку 39 городам в области устойчивого городского планирования, и во всем мире было создано примерно 14 местных лабораторий городского планирования и проектирования. В течение отчетного периода Лаборатория провела четыре совещания групп экспертов, посвященных, в частности, вопросам заполнения и уплотнения городов, методам для городских лабораторий и крупномасштабным городским преобразованиям. В октябре 2016 года Лаборатория представила документ о своем опыте и методологии под названием «Лаборатории городского планирования и проектирования: инструменты для комплексного городского планирования с широким участием», который послужит основой для глобальной сети лабораторий городского планирования и проектирования.

37. Кроме того, в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и в рамках общей координации гуманитарного реагирования в Кении ООН-Хабитат завершила компонент пространственного планирования нового поселения в поддержку интеграции более чем 60 000 беженцев и принимающей общины в Калобейе (округ Туркана, Кения).

38. ООН-Хабитат продолжила осуществление своей глобальной программы общественного пространства, внедрив инструмент для оценки открытых общественных пространств в городах в целом, который предназначен для предоставления местным органам государственного управления информации о качестве и количестве общественных пространств на их территории. Это согласуется с задачей 11.7 Целей в области устойчивого развития и

способствует разработке стратегий в городах в целом по расширению безопасных, доступных и открытых для всех зеленых зон и общественных мест. В сотрудничестве с организацией Азиатско-Тихоокеанского региона «Объединенные города и местные органы управления» были внедрены стратегические руководящие принципы по вопросу общественных пространств для оказания помощи городскому руководству в интеграции общественного пространства в программу устойчивого городского развития. Инициативы, касающиеся общественного пространства, были проведены в девяти городах: сады Дживани (Найроби); сквер Дей Пуху (Киртипур, Непал); сад Лотус Гарден (Мумбаи, Индия); Пляс-де-ла-По (Гаити); Медельин (Колумбия); Буэнос-Айрес; Кито; Сурабая и Сидоарджо (Индонезия). Китай и Российская Федерация приступили к осуществлению национальных программ общественного пространства, а для арабских государств была разработана региональная стратегия в области общественного пространства.

С. Городское хозяйство и муниципальное финансирование

39. ООН-Хабитат оказывала консультативную помощь и поддержку в наращивании потенциала городским властям в целях расширения их возможностей получения доходов. В Сомали в 15 округах были созданы усовершенствованные системы финансового управления. Автоматизированная система муниципального финансового управления, внедренная в органах власти данных округов, способствовала улучшению в плане получения муниципальных доходов, повышению прозрачности, подотчетности и совершенствованию процедур финансового управления. В Афганистане усовершенствование методов топографической съемки и регистрации, а также начисления и сбора налогов обеспечило 15-процентное увеличение доходов в Герате, Мазари-Шарифе, Джелалабаде и Кандагаре. В Кении проект увеличения доходов в округе Киямбу заложил основу для улучшения муниципального финансирования и содействия всеобъемлющему экономическому развитию. Кроме того, правительство округа Хома-Бей в Кении, а также муниципальные округа Круа-де-Буке, Кабаре и Томазо в Гаити получили консультативную и техническую поддержку для расширения своих возможностей получения доходов.

40. В течение отчетного периода также произошло расширение возможностей городов-партнеров для принятия городских стратегий, направленных на содействие всеобъемлющему экономическому росту. Города Богота; Силай и Кагаян-де-Оро на Филиппинах; Акуре, Нигерия; Кисуму, Калобейе в западном подокруге Туркана, округ Хома-Бей и округ Киямбу в Кении; Эль-Аламейн в Египте; муниципальные округа Круа-де-Буке, Кабаре и Томазо в Гаити; и Нампула, Мозамбик, посредством партнеров обеспечили взаимопомощь в подготовке местных планов экономического развития на основе оценок местной экономики.

Д. Жилье и благоустройство трущоб

41. В течение отчетного периода ООН-Хабитат продолжала играть ведущую роль в обеспечении политической приверженности содействию доступу к достаточному жилью и укреплению нормативных рамок для выработки и осуществления политики в области жилья. Это способствовало обеспечению необходимых условий для осуществления цели 11 и Целей в области устойчивого развития Новой программы развития городов.

42. В рамках Глобальной стратегии в области жилья ООН-Хабитат продолжила оказывать поддержку правительствам путем консультирования по вопросам политики и предоставления технической помощи в целях выработки и осуществления политики для обеспечения достаточного, доступного и устойчивого жилья. В Мьянме ООН-Хабитат оказала содействие в выработке

национальной стратегии в области жилья — первой после проведения национальных выборов в 2015 году. В Шри-Ланке при поддержке со стороны ООН-Хабитат на утверждение правительству была представлена новая национальная политика в области жилья. В Афганистане было начато исследование жилья в Афганистане — первая всеобъемлющая оценка жилищного сектора Афганистана, обеспечивающая фактологическую базу для выработки первой в Афганистане политики в области жилья и национальной жилищной программы. В Мозамбике была разработана национальная стратегия в области жилья, и поступила просьба к ООН-Хабитат продолжить оказание содействия в осуществлении национального исследования в области жилья. В Замбии после одобрения национальной политики в области жилья была сформулирована стратегия осуществления в соответствии с приоритетными задачами Целей в области устойчивого развития и Новой программы развития городов. ООН-Хабитат также оказывает поддержку правительству Индии в процессе выработки новой национальной политики городского жилищного строительства и Хабитат.

43. В рамках программы участия в благоустройстве трущоб ООН-Хабитат провела совместное рабочее совещание с секретариатом Группы африканских, карибских и тихоокеанских государств в целях информирования 79 государств-членов о ходе осуществления Новой программы развития городов, особенно в целях сокращения неравенства в городах, обеспечения гендерного равенства, охраны здоровья и благополучия населения, а также повышения жизнестойкости и обеспечения всеохватного и устойчивого экономического роста, способствующего искоренению нищеты в городах. Это рабочее совещание было проведено секретариатом в Брюсселе.

44. В течение отчетного периода ООН-Хабитат приступила к работе над новым проектом по вопросам планирования повышения сопротивляемости к изменению климата в интересах малоимущих в маргинализированных районах в Монтего-Бей, Ямайка, и Баменде, Камерун. В этих двух городах был выявлен ряд проблем, связанных с повышением сопротивляемости к изменению климата, в их стратегиях по благоустройству трущоб. Работа с местными органами государственного управления и общинами была начата посредством выявления связанных с климатом «горячих точек» и стратегических мероприятий в отношении трущоб, которые теперь должны быть подготовлены к модернизации.

45. ООН-Хабитат продолжила оказывать поддержку национальным органам государственного управления в их деятельности по обеспечению доступного и устойчивого жилья посредством генерирования знаний и разработки технических инструментов для строительства экологически чистых зданий. В докладе под названием «Оценка и сравнительный анализ устойчивости строительства: введение» ООН-Хабитат определила возможности и препятствия в связи с проведением оценки устойчивости строительства и сравнительного анализа для содействия осуществлению и отслеживанию хода реализации Новой программы развития городов. Кроме того, в рамках Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства и ее подпрограммы по обеспечению устойчивости в области строительства зданий и сооружений и в сотрудничестве со многими международными партнерами ООН-Хабитат выпустила бета-версию инструмента проектирования устойчивого жилья под названием SHERPA, который направлен на выработку глобальных руководящих принципов и стандартов для строительства экологически чистых зданий.

Е. Основные городские услуги

46. ООН-Хабитат присоединилась к Инициативе преобразующей городской мобильности, представленной на Хабитат III Федеральным министерством экономического сотрудничества и развития Германии. Данная Инициатива направлена на обеспечение рамочной основы для поддержания совместных усилий в интересах устойчивой мобильности и предусматривает инвестиции в размере до 1,2 млрд евро, которые необходимо мобилизовать для инфраструктуры городской мобильности и экспериментальных проектов, а также наращивания потенциала городских руководителей. После установления этого сотрудничества ООН-Хабитат работает с Министерством в области инициатив по наращиванию потенциала в целях содействия устойчивой городской мобильности.

47. ООН-Хабитат внесла вклад в подготовку первой Глобальной конференции по устойчивому транспорту, которая была проведена в Ашхабаде 26–27 ноября 2016 года, в частности в подготовку концептуального документа, в котором были отмечены аспекты городской мобильности Новой программы развития городов. Что касается области автомобильного транспорта, то в сотрудничестве с Международным союзом автомобильного транспорта на рабочем совещании, проведенном в отделении Организации Объединенных Наций в Найроби 24 ноября 2016 года, была создана группа высокого уровня по разработке дорожной карты. Группе высокого уровня поручено разработать дорожную карту для активизации коллективного пассажирского транспорта в городах Восточной Африки.

48. На Конференции Хабитат III ООН-Хабитат создала Центр городских вод совместно с Глобальным партнерством в сфере водных ресурсов, Международным институтом водного хозяйства, Всемирным водным советом, Международной водной ассоциацией, Стокгольмским международным институтом воды, компанией Akvo и Университетом Южной Флориды. Этот Центр представляет собой сеть партнеров, общей целью которых является совершенствование аспектов городского водопользования в рамках осуществления Новой программы развития городов. Кроме того, ООН-Хабитат продолжила выполнять функции сопредседателя Глобальной инициативы в области удаления и очистки сточных вод — добровольной платформы с участием многих заинтересованных сторон, включая учреждения Организации Объединенных Наций, международные организации, правительства, ученых и частный сектор. Ее цель заключается в содействии координации действий по решению проблемы сточных вод и популяризации повестки дня, касающейся сточных вод.

49. ООН-Хабитат продемонстрировала свои достижения в области утилизации отходов на шестой Токийской международной конференции по развитию Африки, проходившей в Найроби в августе 2016 года. В рамках Конференции ООН-Хабитат совместно с Министерством окружающей среды Японии, Японским агентством по международному сотрудничеству, ЮНЕП, Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и округом города Найроби организовала семинар по вопросам утилизации отходов в Африке. По итогам состоявшегося в ходе конференции совместного семинара по утилизации отходов ООН-Хабитат наладила партнерские отношения с Министерством окружающей среды Японии, Японским агентством по международному сотрудничеству и ЮНЕП в целях создания Африканской платформы чистых городов, целями которой являются а) обмен знаниями и формирование сетей; б) содействие выполнению задач по достижению Целей в области устойчивого развития в сфере утилизации отходов; и в) поощрение инвестиций в области утилизации отходов в Африке.

F. Снижение рисков и восстановление

50. Программа ООН-Хабитат по обеспечению жизнестойкости городов предоставила инструменты для развития потенциала и позволила разработать основанные на фактических данных практические указания для действий по повышению жизнестойкости городов в рамках осуществления Новой программы развития городов и городских аспектов Целей в области устойчивого развития. В мае 2017 года в ходе встречи на высшем уровне с местными и региональными органами государственного управления в рамках пятой сессии Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий ООН-Хабитат выпустила документ, касающийся инструмента оценки потенциала городов в области их способности противостоять стихийным бедствиям. Этот документ является частью уникальной методологии, которая обеспечивает рамочную основу и определяет этапы процедуры, необходимые для выявления уровня устойчивости в конкретном городе и выработки мер обеспечения жизнестойкости в форме рекомендаций и планов, которым должны следовать города, поддерживая осуществление на местном уровне.

51. При помощи программы оценки потенциала городов в области противодействия бедствиям ООН-Хабитат наладила партнерские отношения с рядом местных и региональных органов государственного управления в поддержку выработки ими стратегических планов обеспечения жизнестойкости. В 2016 году города Асунсьон, Мапуто и Якутск (Российская Федерация) приступили к выработке своих планов обеспечения жизнестойкости, которые будут осуществлены в 2017–2018 годах.

52. В 2017 году под эгидой ООН-Хабитат был учрежден секретариат Глобального альянса по борьбе с городскими кризисами. Альянс представляет собой широкое партнерство, включающее как учреждения Организации Объединенных Наций, так и учреждения, не являющиеся учреждениями Организации Объединенных Наций, в поддержку Программы обеспечения жизнестойкости городов. Альянс реагирует на гуманитарные кризисы в городах путем налаживания связей между гуманитарными организациями и организациями по развитию и путем развертывания специалистов по городскому планированию в самом начале реагирования на кризисные ситуации.

53. В марте 2017 года ООН-Хабитат опубликовала «Тенденции в области обеспечения жизнестойкости городов в 2017 году». Являясь одной из первых публикаций по анализу усилий в области обеспечения жизнестойкости городов на глобальном уровне в рамках пяти основных межправительственных программ — Новой программы развития городов, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития и Парижского соглашения в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, также учитывая выводы Всемирного саммита по гуманитарным вопросам, данный документ позволяет читателям отследить тенденции в области обеспечения жизнестойкости городов, которые могут способствовать объединению усилий в области развития и в гуманитарной области, демонстрируя общие черты и критически оценивая пробелы.

G. Исследовательская работа и наращивание потенциала

54. В течение отчетного периода ООН-Хабитат в тесном сотрудничестве с различными структурами системы Организации Объединенных Наций (ЮНЕСКО, ВОЗ, Управление Организации Объединенных Наций по вопросам уменьшения опасности бедствий, Структура Организации Объединенных

Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), ЮНЕП и Программа развития Организации Объединенных Наций) подготовила глобальный механизм контроля для городских компонентов Повестки дня в области развития на период до 2030 года в целях оказания содействия странам и городам при определении национальных целевых показателей, включая конкретные критерии и стандарты для достижения Целей, в частности цели 11.

55. Один из основных инструментов в рамках этого механизма, а именно Инициатива в интересах процветания городов, предусматривает единую платформу для контроля прогресса в достижении Целей и осуществлении Новой программы развития городов, позволяя тем самым избежать потенциального дублирования. Его сводный индекс, охватывающий шесть аспектов, служит для определения целевых показателей и целей для содействия выработке основанной на фактических данных политики, включая определение измеримых и долгосрочных планов. В рамках ключевых городских тематических областей было организовано семь совещаний групп экспертов, объединивших усилия различных партнеров, в том числе университетов, исследовательских центров, частного сектора, неправительственных организаций, в области уточнения методов, подходов и метрических характеристик для сбора данных, анализа и использования информации, особенно с пространственным компонентом. Инициатива применяется в более чем 400 городах в таких разных странах, как Египет, Китай, Колумбия, Мексика, Саудовская Аравия и Эфиопия.

56. Кроме того, ООН-Хабитат разработала и предложила общесистемный для Организации Объединенных Наций метод мониторинга и отчетности по городским показателям с использованием единой национальной выборки городов, с тем чтобы позволить странам агрегировать значения на национальном уровне для обеспечения последовательности в анализе, сопоставимости результатов, надлежащей оценки прогресса, единообразия в отчетности и улучшения связей с национальной политикой с использованием в динамике по времени одного и того же набора городов. Этот метод агрегирования в настоящее время проходит испытания в Ботсване, Колумбии, Мексике и Тунисе с использованием начального гранта, полученного из центральных фондов Организации Объединенных Наций. Замбия, Саудовская Аравия, Свазиленд и Сенегал заявили о своей заинтересованности в принятии этого метода работы.

57. В тесном сотрудничестве с Нью-Йоркским университетом и Институтом земельной политики имени Линкольна ООН-Хабитат подготовила глобальную выборку городов для иллюстрации глобальных совокупностей отдельных показателей в целях содействия мониторингу и отчетности для Повестки дня на период до 2030 года. Глобальная выборка сыграла важную роль в подготовке данных для докладов Генерального секретаря по Целям в области устойчивого развития за 2016 и 2017 годы.

58. ООН-Хабитат продолжила разработку программ по наращиванию потенциала в поддержку осуществления, контроля и отчетности в отношении работы по достижению Целей и осуществлению Новой программы развития городов. Идет работа по созданию конкретных инструментов и руководящих принципов и в то же время в тесном сотрудничестве с региональными комиссиями (ЭКА, Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Западной Азии и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана) и ассоциациями городов проводятся учебные курсы в форме семинаров-практикумов для обмена знаниями, обучения в кругу коллег и индивидуальных семинаров.

Н. Общие вопросы

59. ООН-Хабитат определила четыре общих вопроса, которые будут включены в ее оперативную и нормативную деятельность: гендерное равенство, изменение климата, молодежь и права человека. Для каждого вопроса был определен показатель разработки проекта для оценки степени включения на начальном этапе разработки проекта. Задача этой системы показателей заключается в обеспечении включения данных вопросов во все программы и проекты ООН-Хабитат. Соответствующие группы по этим четырем вопросам занимаются обзором совместных проектов, наращиванием потенциала, управлением знаниями и отчетностью.

1. Учет гендерных факторов и расширение прав и возможностей женщин

60. В декабре 2016 года ООН-Хабитат приступила к процессу отслеживания расходов на гендерные ресурсы в рамках выполнения требований Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. В 2016 году объем проектных средств ООН-Хабитат, направленных на проекты, ориентированные на вопросы гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, составил 219 884 долл. США.

61. ООН-Хабитат вместе с секретариатом Хабитат III провела после конференции междисциплинарное совещание группы экспертов по теме «Налаживание национальной городской политики для успешного осуществления Новой программы развития городов». На совещании был проведен активный диалог по вопросу о важности учитывающей гендерные факторы национальной городской политики. Кроме того, совещание подготовит публикацию об использовании такой политики для расширения прав и возможностей женщин. На двадцать шестой сессии своего Совета управляющих в мае 2017 года ООН-Хабитат провела форум по гендерным вопросам, в котором приняли участие различные группы женщин в целях обсуждения вопросов городов и повышения осведомленности о самых разных проблемах, с которыми сталкиваются женщины в городах.

62. ООН-Хабитат также разработала гендерный подход для своей программы оценки потенциала городов в области противодействия бедствиям. Применение этого подхода при оценке потенциала городов в области противодействия бедствиям обеспечивает учет гендерных аспектов и особых последствий бедствий для женщин и девочек, а также вопросов того, как местные и национальные органы управления могли бы наилучшим образом реагировать на них.

63. Что касается разработки своих внутренних программ, то в 2016 году ООН-Хабитат активизировала учет изменения климата посредством систематического обзора и оценки предлагаемых проектных документов и концептуальных записок в соответствии с показателем изменения климата. В декабре 2016 года ООН-Хабитат приняла новую систему экологических и социальных гарантий, которая будет в равной степени применяться в отношении всех программ и проектов ООН-Хабитат.

2. Изменение климата

64. Новая программа развития городов содержит более 20 призывов к решению проблемы изменения климата в городских районах. В дополнительной директивной записке/тематическом руководстве по решению проблемы изменения климата в национальной городской политике директивным органам предлагаются 16 рекомендаций по обеспечению расширения возможностей местных органов власти в плане принятия мер по борьбе с изменением климата благодаря городской политике.

65. К концу 2016 года число мэров, обязавшихся принять меры по борьбе с изменением климата в рамках инициативы «Договор мэров», увеличилось с 320 (по состоянию на конец 2015 года) до 605 мэров, представляющих примерно 446 млн жителей. После слияния «Договора мэров» с программой «Соглашение мэров по климату и энергии» Европейской комиссии 1 января 2017 года вступило в силу новое Глобальное соглашение мэров по вопросам климата и энергетики. ООН-Хабитат входит в состав Совета учредителей этой группы. В настоящее время ООН-Хабитат оказывает содействие двум городам (Накала, Мозамбик, и Морони), мэры которых объявили о намерении соблюдать Договор в деле выполнения своих обязательств.

66. ООН-Хабитат оказала поддержку правительству Белиза и городскому совету Бельмопана в выработке нового устойчивого к изменению климата генерального плана для этого города. В поселке для переселенцев Канаан/Онавиль в Гаити ООН-Хабитат не только оказала поддержку в области комплексного городского планирования, но и предложила конкретные планы по адаптации к изменению климата при помощи мер по сокращению масштабов наводнений, которые уже частично осуществляются в рамках работ по созданию инфраструктуры, финансируемых Агентством Соединенных Штатов Америки по международному развитию.

67. Реализация первого проекта ООН-Хабитат, финансируемого Адаптационным фондом, началась в Лаосской Народно-Демократической Республике. Этот проект усилит сопротивляемость изменению климата в десятках деревень в одной из беднейших и наиболее уязвимых частей страны. По состоянию на конец 2016 года Адаптационный фонд утвердил концептуальные предложения для Фиджи и Соломоновых Островов, а также предварительные концептуальные записки для южной части Африки (Коморские Острова, Мадагаскар, Малави и Мозамбик).

3. Молодежь

68. Был достигнут значительный прогресс в деле наращивания потенциала городов-партнеров для принятия городской политики и программ, направленных на поддержку роста занятости, увеличения средств к существованию и возможностей для молодежи, женщин и находящихся в неблагоприятном положении групп населения.

69. Модель центра «единого окна для молодежных ресурсов», которая была запущена изначально на основе четырех центров в Восточной Африке, была расширена и укреплена в ряде областей, в том числе в Руанде. Эти центры существуют в городских центрах в целях предоставления молодым людям возможности пройти обучение по вопросам информационно-коммуникационных технологий, предпринимательства, навыков бизнес-инкубации и создания рабочих мест. Центры также укрепляют потенциал городов по вовлечению молодежи в процесс принятия решений на местном уровне и осуществления стратегий развития городов. Новые постконфликтные центры были созданы в Могадишо и трущобах Матаре в Найроби. Центры «единого окна» служат моделью создания общественного пространства в городских трущобах.

70. Программа «Инновации в Африке» была разработана совместно с компаниями «Эриксон», «Самсунг» и местными органами власти в Кении. Являясь частью общей программы, программа «Инновации в Кении» содействует разработке кенийской молодежью городских инноваций и решений посредством инновационного процесса, в рамках которого решаются вопросы местных органов управления, связанные с общественным транспортом, пространством и жильем. При помощи этой программы молодежь совместно с органами управления округа Киямбу в Кении разработала приложение на базе Интернета и мобильное приложение «Mat Q» для автоматизации процесса управления на терминалах матату (местных автобусов). Применение данного

приложения повысило эффективность работы водителей и увеличило сбор налогов для органов управления округа. В настоящее время осуществляется второй этап программы с участием трех местных органов управления в Кении.

4. Права человека

71. В Новой программе развития городов используются сильные правозащитные формулировки, и особое внимание уделяется необходимости поощрения городов, которые приносят пользу всем, притом что в качестве приоритетных групп отдельно выделены женщины, молодежь и лица с инвалидностью. ООН-Хабитат также содействовала обеспечению в своей работе по достижению целей 5, 10 и 11 принятого в Повестке дня на период до 2030 года принципа «ни о ком не забыть».

72. В рамках всестороннего учета прав человека особое внимание уделялось наращиванию потенциала персонала и партнеров в плане применения основанного на правах человека подхода при разработке, осуществлении, мониторинге и оценке проектов в целях укрепления эффективного включения прав человека в проектный цикл ООН-Хабитат, а также стимулирования разработки инструментов, которые определяют основанный на правах человека подход во всей деятельности ООН-Хабитат. В рамках Глобальной стратегии в области жилья и программы участия в благоустройстве трущоб ООН-Хабитат оказала техническую помощь в применении основанного на правах человека подхода партнерам в Афганистане, Гайане, Гане, Замбии, Камеруне, Мозамбике, Мьянме и Шри-Ланке.

73. ООН-Хабитат укрепила свои партнерские отношения с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в рамках проекта Средиземноморской миграции между городами, осуществляемого под совместным руководством Международного центра развития миграционной политики и организации «Объединенные города и местные органы управления» с участием УВКБ ООН в качестве ассоциированного партнера, основное внимание в котором уделяется улучшению управления миграцией в Средиземноморском регионе. В настоящее время осуществляются три пилотных проекта совместно с муниципалитетами Аммана, Бейрута и Туниса в целях поддержки городов-партнеров в Южном Средиземноморье в принятии конкретных мер по улучшению управления миграцией.

74. В течение отчетного периода ООН-Хабитат продолжила работу Программы Организации Объединенных Наций по праву на жилище в партнерстве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Эта программа направлена на оказание содействия государствам и другим заинтересованным сторонам в осуществлении их обязательств в соответствии с Повесткой дня Хабитат по обеспечению полного и постепенного осуществления права на достаточное жилье. Была подготовлена совместная публикация, которая продемонстрировала передовой опыт в переселении и предоставила альтернативы принудительному выселению и руководящие принципы для оценки последствий выселения до, во время и после выселения.

75. ООН-Хабитат продолжила развивать партнерство и сотрудничество с Постоянным форумом по вопросам коренных народов в контексте изучения успехов и проблем, с которыми сталкиваются коренные народы. На рабочем совещании в Найроби ООН-Хабитат выступила за необходимость того, чтобы национальные и местные директивные органы обеспечили учет прав общин коренных народов при разработке политики и программ. ООН-Хабитат продолжила оказывать содействие национальным и местным органам власти в принятии и обеспечении соблюдения недискриминационной политики в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов, в сборе дезагрегированных по признаку инвалидности данных для надлежащих основанных на фактических

данных стратегий и программ, упрощении доступа к экономическим ресурсам и возможностям и принятии надлежащих строительных норм.

VII. Конференция Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию

76. Новая программа развития городов была принята на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), проходившей в Кито в октябре 2016 года. В сентябре 2016 года государства-члены согласовали проект итогового документа в ходе последних межправительственных неофициальных переговоров, проведенных в Нью-Йорке после третьей сессии Подготовительного комитета, которая состоялась в Сурабае, Индонезия, с 25 по 27 июля 2016 года.

77. Соглашение по проекту итогового документа за месяц до его принятия на Конференции позволило более чем 30 000 участников и 167 национальным делегациям Хабитат III начать уделять особое внимание осуществлению Новой программы развития городов. Конференция обеспечила место и возможности для определения новых путей в ответ на вызовы урбанизации и возможности, которые предлагает урбанизация для осуществления устойчивого городского развития.

78. По завершении Конференции все государства-члены одобрили Новую программу развития городов и взяли на себя обязательство работать сообща в целях смены парадигмы в отношении планирования, строительства городов и управления ими, приняв затем резолюцию в ходе семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в декабре 2016 года (резолюция 71/256). После принятия и утверждения Новой программы развития городов ее осуществление теперь имеет исключительно важное значение для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее целей, Парижского соглашения, а также других глобальных рамочных механизмов.

79. В процессе подготовки к Хабитат III применялся новаторский и всеобъемлющий подход с уделением внимания не только итогам Конференции, но и, что более важно, процессу и наследию Конференции. Ряд инициатив, выдвинутых в ходе этого процесса, во время самой Конференции и в качестве ее итогов, демонстрируют новаторский и всеобъемлющий характер Хабитат III.

A. Конференция с 30 000 участников

80. Хабитат III характеризовалась наиболее массовым участием представителей гражданского общества, заинтересованных сторон и местных органов управления на протяжении всей истории конференций Организации Объединенных Наций. Основой для такого успеха стал более чем двухлетний всеохватный подготовительный процесс, и такой же подход потребуется для работы по достижению устойчивой урбанизации, которая может быть обеспечена только в том случае, если граждане и все уровни органов управления станут частью Новой программы развития городов и будут участвовать в ее осуществлении. Такой уровень взаимодействия наблюдался на протяжении всей Конференции с участием более 30 000 представителей и отдельных лиц, ее целью было создание пространства для образования новых партнерств, альянсов и сетей, синергии и сотрудничества в интересах осуществления Новой программы развития городов.

81. Конференция включала большое количество заседаний и мероприятий: восемь пленарных заседаний; 6 «круглых столов» высокого уровня; 4 ассамблеи; 16 «круглых столов» заинтересованных сторон; 10 диалогов по вопросам политики; 22 специальные сессии; 3 раунда городских переговоров; одну академию городской журналистики; 59 мероприятий Организации

Объединенных Наций; 14 раундов переговоров с Организацией Объединенных Наций; 15 выставок Организации Объединенных Наций; 42 проекта «Деревня Хабитат III»; 218 параллельных мероприятий; 114 сетевых мероприятий; 18 учебных мероприятий и 29 параллельных мероприятий. В рамках Конференции было также организовано 144 выставочных стенда, которые в целом посетили 50 588 участников.

82. В рамках работы в области устойчивого городского развития в ходе процесса подготовки к Хабитат III и во время самой Конференции Генеральная ассамблея партнеров (Хабитат III) собрала более 1100 отдельных организаций, имеющих связи с более чем 58 000 сетями. В результате сотрудничества 16 отдельных партнерских групп, участвовавших в Генеральной ассамблее партнеров, были предложены докладчики и материалы для 16 «круглых столов» заинтересованных сторон, проведенных в ходе Конференции.

83. В ходе Конференции было выделено 16 мест для заинтересованных сторон на пленарных заседаниях и «круглых столах» высокого уровня, с тем чтобы обеспечить равное представительство каждой из отдельных партнерских групп в рамках Генеральной ассамблеи партнеров. Участие групп, представляющих пожилых людей и лиц с инвалидностью, также является историческим достижением процесса Хабитат III.

В. Присутствие региональных, субнациональных и местных органов управления

84. Хабитат III пообещала объединить усилия государств-членов и различных городских субъектов, в частности местных органов управления, в целях изыскания и мобилизации поддержки для Новой программы развития городов. Она также предоставила возможность для укрепления партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными, субнациональными и местными органами управления. Полное участие субнациональных, местных и региональных органов управления в качестве разработчиков политики, а не просто в качестве исполнителей позволило создать инклюзивную Повестку дня Хабитат III, и это будет иметь жизненно важное значение для достижения устойчивого городского развития в будущем.

85. На второй Всемирной ассамблее местных и региональных органов управления присутствовали примерно 2000 участников, представлявших различные глобальные сети местных и региональных органов управления. Местные и субнациональные лидеры сделали заявления о своих совместных обязательствах по продвижению идей и принципов Новой программы развития городов, продолжая содействовать прогрессу на местном уровне и обеспечивать его мониторинг. Совместное заявление также было призвано выразить надежду на то, что Новая программа развития городов ознаменует собой новую эру взаимодействия между глобальными процессами и местными и региональными органами управления.

86. Кроме того, Хабитат III установила партнерские отношения с Глобальной целевой группой местных и региональных органов управления в качестве координационного механизма, объединившего основные международные сети местных органов управления, в целях ведения совместной информационно-пропагандистской деятельности, касающейся международных политических процессов, в частности Парижского соглашения, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее Целей и Новой программы развития городов.

87. В качестве организованной и консолидированной группы, сотрудничающей в рамках совместной информационно-пропагандистской деятельности в целях обеспечения включения местных директивных органов в другие процессы, Глобальная целевая группа приняла участие в выработке Новой программы развития городов с самого начала процесса Хабитат III.

С. Беспрецедентное межучрежденческое взаимодействие

88. Хабитат III предоставила уникальную возможность для организаций системы Организации Объединенных Наций встретиться с представителями органов власти, мэрами, местными лидерами и рядом заинтересованных сторон в городах по всему миру для обсуждения вопроса о том, как лучше осуществлять планирование больших и малых городов и управление ими, а также как все заинтересованные стороны могли бы выполнить свою функцию движущей силы устойчивого развития. Целевая группа Организации Объединенных Наций по Хабитат III была создана для мобилизации системы Организации Объединенных Наций в целом в рамках работы в ходе подготовительного процесса и сыграла важную роль в качестве межучрежденческой целевой группы, осуществлявшей сотрудничество в процессе подготовки к Конференции.

89. Конференция обеспечила максимальное участие всех заинтересованных сторон и уделила основное внимание осуществлению принципов, политики и мер в интересах устойчивого городского развития, в том числе с помощью павильона «Единая ООН» для демонстрации и создания условий взаимодействия между структурами Организации Объединенных Наций, а также в целях освещения инноваций, представленных различными структурами системы Организации Объединенных Наций, и их включения в описательную часть Новой программы развития городов. Этот павильон обеспечил пространство, посвященное системе Организации Объединенных Наций и ее деятельности в области устойчивого городского развития, посредством организации 35 различными структурами системы Организации Объединенных Наций 59 мероприятий, а также путем проведения 15 выставок и 14 сетевых совещаний. Эти мероприятия высветили ключевые элементы эффективного осуществления Новой программы развития городов, продемонстрировав перспективы различных структур системы Организации Объединенных Наций.

Д. Информационно-разъяснительная и пропагандистская деятельность в связи с Хабитат III и Новой программой развития городов

90. Целью механизмов информационно-разъяснительной и пропагандистской деятельности в связи с Хабитат III являлось информирование соответствующей определенной аудитории о сути и цели Конференции, о настоятельной необходимости в Новой программе развития городов и, в конечном счете, в призыве этой аудитории к участию в процессе, ведущем к выработке Новой программы развития городов, и к участию в Конференции. Все официальные документы, доклады и публикации были переведены на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

91. В течение всего процесса Хабитат III были организованы ряд мероприятий, таких как национальные форумы по вопросам городов, «городские завтраки», «городские прогулки» и академия городской журналистики.

92. После Конференции в 2017 году было проведено в общей сложности 18 национальных форумов по вопросам городов в сотрудничестве с партнерами. В преддверии Конференции был организован в общей сложности 51 «городской завтрак», каждый из которых посетили в среднем 70 представителей, в результате чего в «городских завтраках» в ходе процесса Хабитат III приняли участие в целом примерно 3570 человек.

93. До и после межправительственных переговоров и неофициальных слушаний были проведены «городские прогулки» в рамках Хабитат III в

нескольких городах мира в целях демонстрации для аудитории, участвующей в процессе Хабитат III, примеров позитивного городского проектирования, планирования и управления в них, а также соответствующих проблем, с тем чтобы ознакомить ее с успешными инструментами планирования и развернуть дискуссию по вопросам городского планирования и проблем устойчивого городского развития.

94. Академия городской журналистики представляет собой новаторскую инициативу по подготовке журналистов и сотрудников средств массовой информации, заинтересованных или участвующих в развитии городов с учетом социальных и экономических проблем, с которыми сталкиваются города в XXI веке. Серия таких мероприятий была начата в 2014 году в качестве последующих действий в процессе выработки Новой программы развития городов. С 2014 по 2016 год было проведено более 24 академий по всему миру и более 1000 журналистов и 137 докладчиков прошли подготовку в 21 городе.

Е. Наследие Хабитат III

95. В рамках наследия и деятельности по итогам Хабитат III секретариат Конференции продолжает сотрудничать с такими партнерами, как государства-члены, заинтересованные стороны на Генеральной ассамблее партнеров и система Организации Объединенных Наций, посредством координации ряда мероприятий и совещаний, связанных с осуществлением Новой программы развития городов. К числу таких мероприятий относятся: межсекторальные совещания групп экспертов с заинтересованными сторонами и целевой группой Организации Объединенных Наций по Хабитат III, национальные форумы по вопросам городов и «городские завтраки».

96. Новая программа развития городов была также переведена на несколько языков, помимо шести официальных языков Организации Объединенных Наций, таких как албанский, индонезийский, малайский, немецкий, португальский и чешский. В целях обеспечения доступа к тексту для всех лиц будут также доступны версии на азбуке Брайля и аудиоверсии.

97. В глобальном докладе по Хабитат III будет собрана вся информация о Конференции, ее наследии и процессе подготовки.

Г. Независимая оценка ООН-Хабитат

98. В рамках последующей деятельности и обзора итогов Хабитат III в целях повышения эффективности ООН-Хабитат государства-члены обратились к Генеральному секретарю с просьбой о представлении Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии основанную на фактических данных и независимую оценку ООН-Хабитат. На основе этой оценки будет подготовлен доклад, содержащий рекомендации, направленные на повышение эффективности, результативности, подотчетности и надзора в отношении ООН-Хабитат, для анализа: а) нормативного и оперативного мандата ООН-Хабитат; б) структуры управления ООН-Хабитат в целях повышения эффективности, подотчетности и прозрачности процесса принятия решений; в) работы ООН-Хабитат с национальными, субнациональными и местными органами управления и с соответствующими заинтересованными сторонами для реализации всего потенциала партнерских отношений; и г) финансовых возможностей ООН-Хабитат. Доклад Независимой группы высокого уровня в целях оценки и повышения эффективности ООН-Хабитат (A/71/1006) будет представлен Генеральной Ассамблее в ходе двухдневного совещания высокого уровня, созванного Председателем Генеральной Ассамблеи, которое состоится с 5 по 6 сентября 2017 года в Нью-Йорке.

VIII. Выводы и рекомендации

99. В свете Новой программы развития городов государствам-членам рекомендуется:

а) предоставить ООН-Хабитат решительную политическую поддержку, в том числе финансовую, с тем чтобы обеспечить согласованность и сотрудничество в деятельности по вопросам городов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций;

б) оказывать поддержку ООН-Хабитат как координатору по вопросам устойчивой урбанизации и устойчивого развития населенных пунктов, в том числе в осуществлении Новой программы развития городов, последующей деятельности и проведении обзора, в сотрудничестве с другими структурами системы Организации Объединенных Наций;

в) создать надежный механизм осуществления, координации и мониторинга Новой программы развития городов с функцией оценки, который обеспечит государствам-членам возможности для решения проблем урбанизации и нищеты и поможет им в решении этих проблем;

г) обеспечить, чтобы инновационный и всеохватный подход, применявшийся в процессе подготовки к Хабитат III и в рамках самой Конференции, был сохранен и при подготовке доклада об осуществлении Новой программы развития городов, координируемой ООН-Хабитат, что откроет новые горизонты для заинтересованных сторон, которые были вовлечены и внесли свой вклад в разработку Новой программы развития городов, на основе наработок этих платформ и механизмов;

д) продолжать укреплять партнерские отношения с соответствующими партнерами, такими как субнациональные и местные органы управления, в целях повышения эффективности осуществления ими Новой программы развития городов.
